

525047-2026 - Hange

Saksamaa – Ehitustööd – Stadt Cottbus - OV 168-2026 - KPK Kita "Pfiffikus" - Energetische Sanierung und barrierefreie Nutzbarmachung mit Freianlagen - Los G13 Malerarbeiten
OJ S 144/2026 29/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Cottbus
E-posti aadress: Katharina.Kochan@cottbus.de
Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus
Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Stadt Cottbus - OV 168-2026 - KPK Kita "Pfiffikus" - Energetische Sanierung und barrierefreie Nutzbarmachung mit Freianlagen - Los G13 Malerarbeiten
Kirjeldus: G13 Malerarbeiten
Menetluse tunnus: 5d308c35-e5fd-4bfa-9390-e153e635c234
Eelmine teade: 201892-2026
Sisemine tunnus: OV 168-2026
Menetluse liik: Avatud
Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd
Täiendav liigitus (cpv): 45430000 Põranda- ja seinakattetööd, 45432200 Seinakatmis- ja tapeetimistööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Willy-Jannasch-Straße 5/6
Linn: Cottbus
Sihtnumber: 03042
Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)
Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXSGYYDYTTXSQQUE# Sämtliche Kommunikation erfolgt über den Vergabemarktplatz Brandenburg. Rückfragen sind bis zum 10.08.2026 möglich. Bitte nutzen Sie für Bieteranfragen ausschließlich die Rubrik "Kommunikation" auf der elektronischen Plattform des Vergabemarktplatzes Brandenburg. Telefonische Anfragen bzw. Anfragen, die per E-Mail oder Fax eingehen, werden nicht bearbeitet. Antworten werden mit den Anfragen allen Wettbewerbsteilnehmern zur Kenntnis gegeben. Fragestellungen mit Hinweisen auf Ihr Unternehmen sind daher zu vermeiden. Eine Nachricht gilt als zugegangen, wenn sie in den Projektraum eingestellt wurde. Schauen Sie bitte regelmäßig selbst in den

Projektraum, um mögliche Nachrichten der Vergabestelle nicht zu übersehen. Des Weiteren besteht die Möglichkeit zur Abgabe der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE). Die EEE muss in deutscher Sprache eingereicht werden. Bei nichtdeutschen Unterlagen ist eine Übersetzung beizufügen bzw. die Gleichwertigkeit nachzuweisen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: entsprechend

§123 GWB und § 6e EU VOB/A

Kuritegelikus ühenduses osalemine: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Rahapesu või terrorismi rahastamine: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Pettus: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Korruptsioon: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Maksejõuetus: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Vara haldab likvideerija: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Tõsine ametialane rikkumine: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: entsprechend §123 GWB und § 6e EU VOB/A

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Stadt Cottbus - OV 168-2026 - KPK Kita "Pfiffikus" - Energetische Sanierung und barrierefreie Nutzbarmachung mit Freianlagen - Los G13 Malerarbeiten

Kirjeldus: - ca. 1.700 m2 Spachtelarbeiten (Q3) an Wandflächen aus Stahlbeton im Bestand - ca. 1.500 m2 Spachtelarbeiten (Q3) an Gipskarton-Wandflächen - ca. 4.000 m2

Grundierungen von Wandflächen aus Stahlbeton und Gipskarton - ca. 3.900 m2

Beschichtungsarbeiten an Innenwandflächen (verschiedene Nutzungsbereiche) - ca. 700 m2

Beschichtungen von Deckenflächen - ca. 400 m2 Spachtelarbeiten an Deckenflächen aus Stahlbeton - ca. 140 m2 Beschichtung von Fußböden (2-K-Epoxidharz) In Bauberatungen festgelegte und / oder in fortlaufend geführtem Bauablaufplan festgeschriebene Termine sind bindend.

Sisemine tunnus: OV 168-2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45430000 Põranda- ja seinakattetööd, 45432200 Seinakatmis- ja tapeetimistööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Willy-Jannasch-Straße 5/6

Linn: Cottbus

Sihtnumber: 03042

Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 19/10/2026

Kestuse lõppkuupäev: 11/05/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Teave eelmiste teadete kohta:

Eelmise teate tunnus: 201892-2026

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Sõltumatute asutuste poolt väljastatud sertifikaadid kvaliteedi tagamise standardite kohta

Valikukriteeriumi kirjeldus: aktuelle Bescheinigung-Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Auszug aus dem Handelsregister- (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bescheinigung der Berufsgenossenschaft- (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Bescheinigung Mitgliedschaft bei der Handwerkskammer (HWK) oder aktuelle Handwerkerkarte bzw. Bescheinigung Mitgliedschaft bei der Industrie- und Handelskammer- (IHK) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Teabe turvalisus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von - Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Finants suhtarv

Valikukriteeriumi kirjeldus: Finanzamt - Bescheinigung in Steuersachen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Die Bescheinigung darf nicht älter als 12 Monate sein.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Formblatt Eigenerklärung Information zum Bieter (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Keskmise aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gewerbeanmeldung // ggf. Gewerbeummeldung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis - Sozialversicherungszahlungen (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis zur Haftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Optional Formblatt - vorherige Vergabeverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Sozialkassen Bescheinigung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vereinbarung - Mindestanforderungen Nachunternehmer Verleiher BbgVergG (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Vereinbarung - Einhaltung AG / AN Mindestanforderung Brandenburgisches Vergabegesetz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: VHB Formblatt 221_222 Preisermittlung - Zuschlagskalkulation (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel
Lisateabe taotlemise tähtaeg: 10/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTXSQGUE/documents>
Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:
URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTXSQGUE>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXSGYYDYTTXSQGUE>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 19/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 58 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: siehe § 16a EU VOB/A - Nachforderung von Unterlagen

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: - aktuelle Bescheinigung Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) -

Auszug aus dem Handelsregister - aktuelle Bescheinigung Berufsgenossenschaft - Finanzamt aktuelle Bescheinigung in Steuersachen - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung Mitgliedschaft bei der IHK / Handwerkskammer oder Handwerkerkarte - aktuelle Bescheinigung Sozialversicherung - aktuelle Bescheinigung Haftpflichtversicherung - Formblatt

"Eigenerklärung zur Eignung" - VHB Formblatt 221_222 Preisermittlung bei Zuschlagskalkulation - Erklärung Sanktionspaket zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 - weitere Erklärungen, Angaben, Nachweise siehe Formblatt "vorzulegende Unterlagen"

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Rahastamiskord: - aktuelle Bescheinigung Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) der zuständigen Auftragsberatungsstelle (Abst), gleichwertiges Zertifikat oder Präqualifikation (wenn vorhanden, bitte beifügen) - Auszug aus dem Handelsregister - aktuelle Bescheinigung Berufsgenossenschaft - Finanzamt aktuelle Bescheinigung in Steuersachen - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung Mitgliedschaft bei der IHK / Handwerkskammer oder Handwerkerkarte - aktuelle Bescheinigung Sozialversicherung - aktuelle Bescheinigung Haftpflichtversicherung - Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" -

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Auf das Vergabeverfahren findet das Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.06.2013 (BGBl. I, Seite 1750, berichtigt Seite 3245) Anwendung. §160 GWB lautet auszugsweise: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfverfahren nur auf Antrag ein. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Außerdem wird auf § 180 GWB ("Schadensersatzanspruch bei Rechtsmissbrauch") in Verbindung mit §§ 160 und 171 GWB verwiesen (besonders § 180 (2) Nr. 2 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtverwaltung Cottbus

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadtverwaltung Cottbus

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Vergabemarktplatz Brandenburg

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Cottbus

Registreerimisnumber: DE138780132

Postiaadress: Neumarkt 5

Linn: Cottbus

Sihtnumber: 03046

Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement

E-posti aadress: Katharina.Kochan@cottbus.de

Telefon: +49 355-612-2953

Faks: +49 355-61213-2953

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Stadtverwaltung Cottbus

Registreerimisnumber: DE138780132

Postiaadress: Neumarkt 5

Linn: Cottbus

Sihtnumber: 03046

Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrales Vergabemanagement

E-posti aadress: Katharina.Kochan@cottbus.de

Telefon: +49 355612-2953

Faks: +49 35561213-2953

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registreerimisnumber: t:03318661719

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de

Telefon: +49 3318661719

Faks: +49 3318661652

Internetiaadress: <https://www.mwae.brandenburg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Vergabemarktplatz Brandenburg

Registreerimisnumber: DE138408386

Postiaadress: <http://vergabemarktplatz.brandenburg.de>

Linn: 00000

Sihtnumber: 00000

Riik – jaotus (NUTS): Cottbus, Kreisfreie Stadt (DE402)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: ZVM@cottbus.de

Telefon: +49 0000

Internetiaadress: <http://www.cottbus.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: c00d3d06-308b-4da2-96b7-2803eb0e29e8 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 28/07/2026 13:03:47 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 525047-2026

ELT S väljaande number: 144/2026

Avaldamise kuupäev: 29/07/2026